

Finanzamt Stormarn
Steuernummer 30 / 290 / 13369
Identifikationsnummer UStIDNr: DE348203688 (soweit schon erhalten)

Zutreffendes bitte ankreuzen
Tick if appropriate

I. Antrag
auf Erteilung einer Ansässigkeitsbescheinigung¹ / Certificate of Residence
für Zwecke der Steuerentlastung / for the purpose of tax relief
gemäß dem Doppelbesteuerungsabkommen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und
according to the Double Taxation Convention between Germany and

Spanien

Name des anderen Vertragsstaates / Name of the other Contracting State

A.) Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen / Information on the taxpayer

Name und Vorname der natürlichen Person bzw. Name der juristischen Person <i>Full name in the case of individuals; name in the case of legal entities</i>	Hans Lutz Maschinenfabrik GmbH
Geburtsdatum / date of birth:	
Straße, Hausnummer / street, home no.	Gutenbergstraße 19
Postleitzahl, Wohnort / postcode, city of residence	21465 Reinbek
Besteht im Ausland auch eine ständige Wohnstätte? <i>Does a permanent home exist abroad?</i>	<input type="checkbox"/> ja / yes <input checked="" type="checkbox"/> nein / no
Wenn ja, liegt der Mittelpunkt der persönlichen und wirtschaftlichen Interessen in der Bundesrepublik Deutschland? <i>If yes, is the centre of personal and economic interests located in Germany?</i>	<input type="checkbox"/> ja / yes <input checked="" type="checkbox"/> nein / no
Adresse(n) der ausländischen Wohnstätte(n) <i>Full address of the home(s) abroad</i>	
Liegt der Ort der tatsächlichen Geschäftsleitung der juristischen Person in Deutschland? <i>Is the place of effective management situated in Germany?</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ja / yes <input type="checkbox"/> nein / no
<input type="checkbox"/> Die Bescheinigung wird als Gesellschafter der folgenden Personengesellschaft benötigt: Name, Anschrift und Steuer-/Identifikations-Nr. der Personengesellschaft: <i>I need the certificate as a partner of the following partnership: name, full address and tax number of the partnership:</i>	

¹ Bitte in zweifacher Ausfertigung einreichen / Please submit in duplicate. Nur im Original gültig / Valid only as original document.

Steuernummer 30 / 290 / 13369
 Identifikationsnummer UStIDNr: DE348203688
 (soweit schon erhalten)

B.) Angaben über die im Ausland zu entlastenden Einkünfte / Information on the foreign income to be relieved from tax

Art der Einkünfte (z.B. Dividenden, Zinsen, Lizenzgebühren, Vortragshonorare) <i>Type of income</i> (e.g. dividends, interests, royalties, lecturing fees)	Zuflusszeitpunkt (ggf. voraussichtlicher Zuflusszeitpunkt) <i>time of accrual</i> (if necessary, prospective time)	Name und Anschrift des Schuldners der Vergütungen (ausschüttende Gesellschaft) <i>full name and full address of the remuneration debtor</i> (distributing corporation)	Bezeichnung der depotführenden Stelle und Depotnummer <i>name of the depositary bank and deposit no.</i>
		Marina Barcelona 92, SA PG Joan de Borbo Comte de Barcelona 08039 Barcelono	

05.05.2023
 Datum / date

HANS LUTZ
MASCHINENFABRIK
 GmbH
 Glöttbergstr. 23/19
 21465 Buxtehude
 T +49 40 727 69-0
 F +49 40 727 69-110

[Signature]
 Unterschrift / signature of applicant

**II. Ansässigkeitsbescheinigung der deutschen Finanzverwaltung
 Certificate of Residence from the German Tax Administration**

Für Zwecke der Steuerentlastung ausschließlich hinsichtlich der in Abschnitt I. B. bezeichneten Einkünfte wird bestätigt, dass die / der in Abschnitt I. A. genannte Steuerpflichtige im Sinne des Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Bundesrepublik Deutschland und

For the purpose of tax relief concerning exclusively the type of income mentioned in section I. B., it is here by confirmed that the above mentioned taxpayer in the meaning of the Double Taxation Convention between Germany and

Spanien
 Name des anderen Vertragsstaates / Name of the other contracting state

- in der Bundesrepublik Deutschland ansässig ist / is a resident of the Federal Republic of Germany.
- im Zeitraum vom bis in der Bundesrepublik Deutschland ansässig war / was a resident of the Federal Republic of Germany from / to

und die in Abschnitt I. A. enthaltenen Angaben zur Person der / des Steuerpflichtigen nach Kenntnis des Unterzeichners richtig sind / and the information concerning the taxpayer provided in section I. A. is correct according to the knowledge of the signatory.

Finanzamt / Tax office Stormarn
 Straße, Hausnummer / street, house no. Berliner Ring 25
 Postleitzahl, Ort / postcode, city 23843 Bad Oldesloe
 Telefon / phone (+49) 04531 507 0

11. MAI 2023
 Datum
 date

Dienstsiegel
 official stamp

[Signature]
 Unterschrift / signature
WROBEL